

1864-08-01

SENDER

Georgia Skovgaard

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

General comment:
Læsevejledning:
Foto 1 viser side 4 og 1
Foto 2 viser side 1 og 3

Sender's location:
Nysø

Mentioned people:
Susette Cathrine Holten
Titus Schouw
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
Christian Herman Stampe
Christine Stampe
Elise Stampe
Henrik Stampe

Archive:
Mappe 6 nr. 30

TRANSCRIPTION

Mandag 1ste August 64 -

Min kjære Mand!

Alt er Gud ske Lov! godt og vel, i morgen skal Børnene i varmt Bad og saa er de færdige, men Lægen paa Christinelund har sagt at det kan smitte i 6 Uger, saa fra dem er vi helt skilte, det er bestemt noget Vrøvl, men naar de er bange, er der jo intet ved det at gjøre. Jeg har ellers i den Anledning sagt til Tante, at jeg vilde reise hjem, men det vilde hun ikke have, turde de ikke komme saa kunde de blive borte; jeg bliver naturligvis helst lidt endnu, da jeg engang er her, og Høyens kommer i morgen i dag og Tante er saa venlig og rar imod mig, ikke at tale om Elise og Onkel og saa for Metas Skyld; jeg sender Dig hendes Brev.

Naar du igjen skriver til Børnene saa skriv lidt tydeligere, han havde ondt ved at læse det især o.s.v.

•2•

Brevet fra Niels har han selv skrevet og Joakim har skrevet det for, de har gjort det ganske paa egen Haand mens jeg var nede. De er meget søde og taalmodige, naar jeg siger I stakkels Unger, siger de, vi er saamænd ingen Stakler, Tante siger ogsaa hun har aldrig kjendt Børn der gjorde saa lidt Vrøvl som dem, men Niels er blevet saa mager og smal i ansigtet, bare jeg kunde faa ham lidt fedet.

Pigelil er ogsaa sød, hun er jo ude omkring det meste af Dagen, til Elise vil hun grumme gjerne og hun veed nu, at naar hun kommer der ind skal hun til at gjøre Comers, saa griner hun og skaber sig det bedste hun kan, og saa leer Elise med, og saa morer vi os alle Tre saa udmærket over Ingenting. Imorges sagde hun paa eengang "Lise Fatter"! Men jeg tror dog ikke det var Dig hun tænkte paa.

Jeg har aldrig seet Lindetræerne saa fulde af Blomster,

•3•

der er en summen af Bierne og saa lugter det som bare Honning. Roserne er mageløse, Onkel har rigtig lagt sig efter Roser i de senere Aar, han har ogsaa nogle meget skønne, som han har trukket af Frø, men de kjønneste er dog en Samling fra Italien. Han har spurgt mig, om jeg vilde have at Kirsebærtræ, han har et nydeligt lille Eet, Moreller, som han gjerne vil give os, hvis vi har Plads, som jeg sagde jeg var bange vi ikke havde.

Der maa ikke staa Blomster omkring Vindruerne, Jorden skal være bar saa Solen kan skinne paa dem, saadan skal det helst være omkring alle Frugttræer, og saa skal der graves omkring dem, idet mindste én gang om

Aaret, jeg skriver dette medens jeg husker det. Han har ogsaa tilbudt mig Stedmoderblomster, skal jeg tage nogle med hjem? Han har især en mængde med blaa variationer ogsaa de ganske sorte. Tænk bare, jeg er næsten hver Dag ovre i Træskolen med ham

•4•

det er især for at se Roserne, men igaar Aftes var Titus og jeg (alle de andre var inde) med ham derovre og saa fik vi saa mange Kirsebær, Stikkelsbær og Jordbær saa vi maatte bruge lille Enevolds [?Cour] Det er sandt Titus gaar nu med to Stokke, saalænge han gik med Crenoline kunde han jo ikke komme derover; har roer ud til Badehuset og han kan til Nød svømme lidt.

Christian er kommet hjem, jeg seer ham jo ikke ret meget, saa det gaar vel nok; jeg tror, Du veed det plumper let lidt ud af Elise, saa jeg har faaet en Anelse om, at der er noget igjære med ham og en Østrigerinde, men hvorfor han er kommet saa pludseligt hjem det kan Titus og jeg ikke finde ud af, det kunde tyde paa en Kurv, men af andre Grunde tror jeg ikke det er Tilfældet. Dansk bliver hun dog aldrig, saa naar han bare virkelig kunde elske, vilde det vist dog have virke noget godt hos ham.

Det er forskrækkeligt hvor det blæser i dag det holder Du vel ikke af. Din G

det er i for for at jeg besøger, men
 igaaften var T. her og jeg i alle de andre
 var ud med ham derovre og jeg
 fik vi saa mange krigsber, Lillie
 her og Strandbar, jeg vi maatte lang
 alle Censurde Lær, Det er sandt
 T. var gaaet nu med to Stokke,
 ja lang den gik med Censurde Lær
 han jo ikke komme derover; han var
 ud til Badetøj og han kan til
 12 frøomme L.

Christen er da kommet hjem, jeg saa
 ham jo ikke vel meget for det gaaet
 vel nok i, jeg tror, da ved den plun
 for det L. ud af L. jeg jeg har
 faaet en Anstalt om, at der er noget
 i gjen med ham og en Offiser, men
 man i hvorfor han er kommet for
 skuffet hjem, det kan T. og jeg
 ikke finde ud af, det kunde tyde
 for en T. men af andre Grunde.
 tror jeg, ikke det er Tilfældet. Dog
 bliver han dog aldrig, for saa kan han
 virkelig kunde ikke, vilde det vist dog
 have virke meget godt hos ham.
 Det er forfærdeligt hvor det bliver dog,
 det troer du vel ikke at. Der g.

SKOVGAARD-MUSEET
 Mappe L Nr 70

Møde. 1. febr. 64-

Min kjære Mand!
 Alt er god hos Lou! godt og vel,
 imorgen skal Børnene i skole
 B. og jeg er de de første, men
 Louen saa Anstalt med hør fast,
 at det kan friste i 6 Uger, jeg
 for dem er vi helt færdige, det
 er bestemt meget Trøst; men, naar
 de er borte, er der jo intet ved at
 gøre. Jeg har ellers, den Anstalt
 mig fast til Tante, at jeg vilde
 i hjem, men det vilde hun ikke
 have, troede du ikke komme, for
 kunde de blive borte; jeg bliver nu
 naturligst i helst L. end, da jeg
 en gang er her og Høgen kommer
 ind, og Tante er for venlig og
 ind i mig, ikke at tale om
 L. og S. og S. og S. for M. og
 Skole, jeg tænker sig hendes Børn
 naar Da i for forer til Børn.
 men for forer det L. tydelig,
 han havde endt ved at løse det i for
 o v d.

Brevet fra ~~N. B.~~ her har jeg fået, der er en Sammen af Bieren
og Louis her skrevet det for, de har og jeg læst det, som bare Hænder
gjort det ganske paa egen Haand, Boplen er mægløst, Oskel har
medes jeg var nede. De at meget rigtig læst jeg efter Boplen i de finere
fæle og træfninge, naar jeg siger & han, har her ogsaa nogle meget
stakkelt, Hænder, siger de, vi er saa. Kjøerne, som har her trukket af
men i nye Stakke, Tante siger Tro, men de Skovmæstere er dog en
Ogsaa, her har aldrig kjendt Min, Læsting fra Milan. Her har
der gjorde jeg det Træl som den spurgte mig, om vi ikke havde et
men Stakke er blevet fra mager Kjøphænder, her har et uheldigt
og smalt i Ansigtet, bare jeg kunde tillæ det, Morelles, som her gik
fæle her det fædet. vil give os, hvis i her Plads, som
Ogsaa er ogsaa fædet, her er jo nok jeg sagde jeg var konge i ikke havde.
omkring det mest af Dagens Der var alle disse Blomster
stakke Stakke, og her grænsede Ogsaa omkring Trindone, Jorden skal
og her ved os, at naar her, var her fra Polen kan skine
kommer derind skal her til et Ogsaa, var omkring alle Tingthænder og
de Comers, som grænsede her og Polen fra skal der grænsede omkring sin
jeg det bedste her, kan, og jeg her i det indre i den sagang om heret,
Ogsaa men, og fra mægløst vi os alle jeg skriver dette medens jeg kuffer det.
for fra indmønstret over Tugenting. Han har ogsaa tilkædet mig Tante
Læsting sagde her fra enzyg Stakke, skal jeg tage nogle
helt Tætte, men jeg tror dog med mig i her har for en skyg
ikke det var Dig her tænkte paa de Klæ Thovstøner og fra de gamle
jeg har aldrig seet ~~Stakke~~ Læsting. for. Tænk her jeg er ogsaa her
troerne fra fæle af Blomster, Dage over i Troppelen med hane